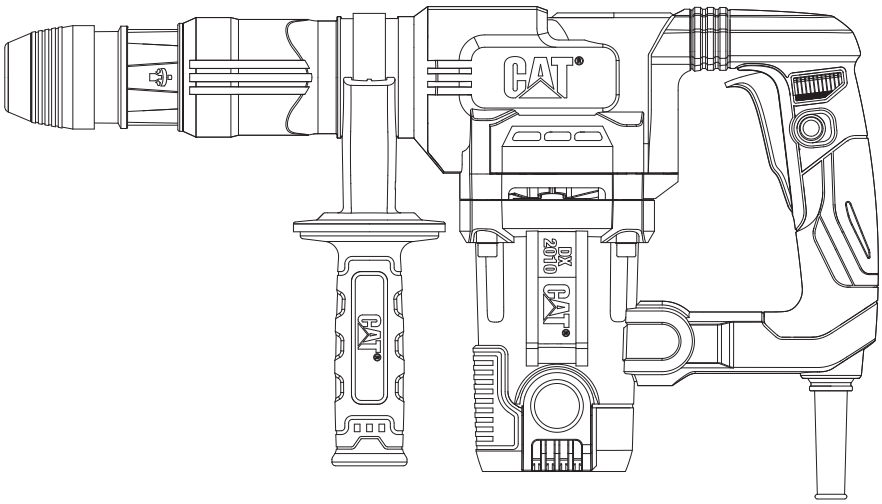
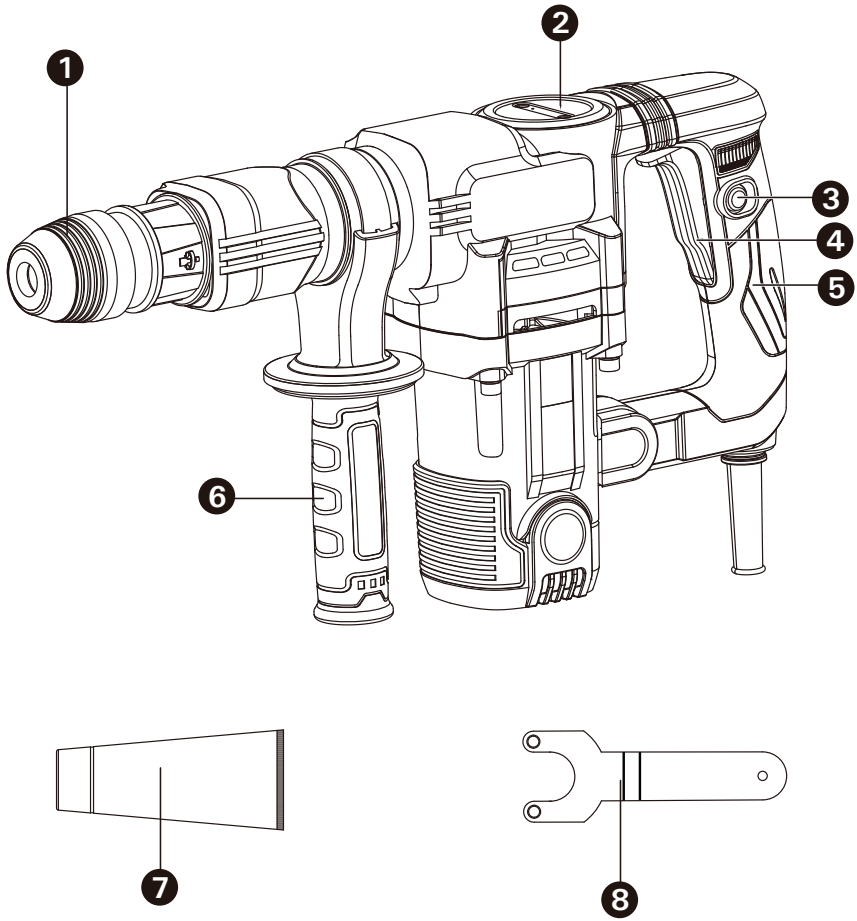
1200 Вт

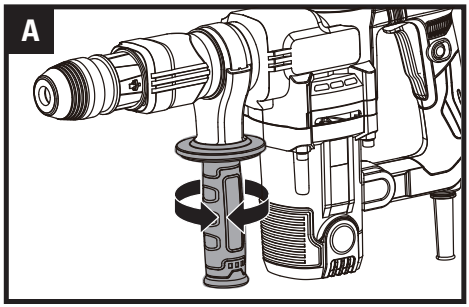
DX2010

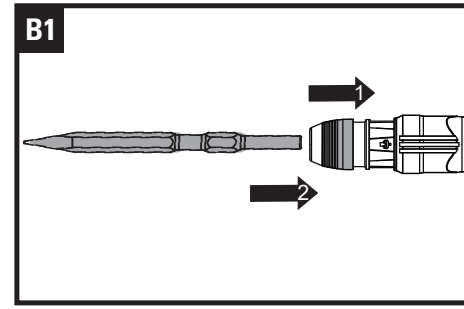


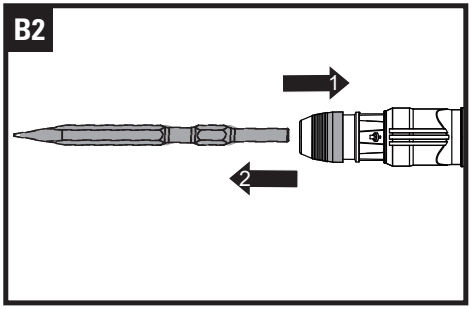
ВІДБІЙНИЙ МОЛОТОК

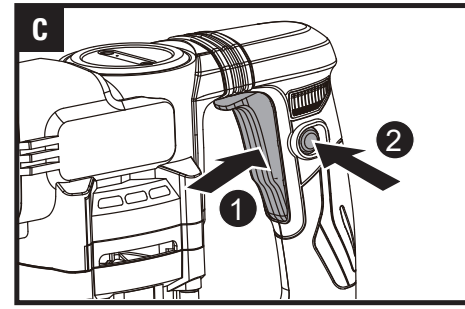
ОРИГІНАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

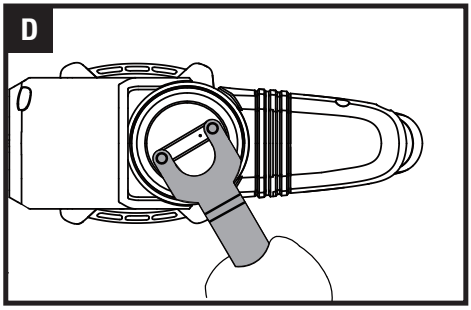

1
2
3
4
5
6
7
8


A


B1
1
2


B2
1
2


C
2
1


D

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТУ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Обов'язково прочитайте всі застереження щодо техніки безпеки, інструкції, ілюстрації та специфікації, що постачаються разом із цим електроінструментом. Невиконання всіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.Збережіть даний посібник для використання в майбутньому.

Термін «електроінструмент» в даному посібнику стосується вашого електроінструменту, що працює від мережі (з проводом), або електроінструменту, що працює від акумулятора (без проводу).

1) Безпека робочої зони

1. Тримайте робоче місце чистим і добре освітленим. Засмічені або темні місця, де використовуються електроінструменти можуть стати причиною нещасних випадків.
2. Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, у приміщеннях де розміщені легкозаймисті рідини, гази або пил. Електроінструменти створюють іскри, які можуть стати причиною займання пилу та парів.
3. Тримайте дітей і сторонніх осіб подалі під час роботи з електроінструментом. Відволікання, під час роботи з електроінструментом, може призвести до втрати контролю над ним, а як наслідок до травмування.

2) Електробезпека

a) Вилка електроінструмента повинна відповідати розетці. Ніколи не модифікуйте вилку. Не використовуйте перехідники та штепсельні вилки із заземленими електроінструментами. Немодифіковані вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
b) Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники., це призводить до підвищення ризику ураження електричним струмом.
c) Не піддавайте електроінструмент впливу дощу або вологих погодних умов. Попадання води в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.
d) Слід обережно поводитись з шнуром живлення. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення електроінструменту, під час від'єднання приладу від електромережі тягніть за вилку, а не за шнур, Тримайте шнур подалі від джерел тепла, гострих країв або рухомих частин. Пошкодження або заплутання шнура живлення збільшує ризик ураження електричним струмом.
e) Під час роботи з електроінструментом на відкритому повітрі використовуйте подовжувач, придатний для використання поза приміщенням. Використання подовжувача, зменшує ризик ураження електричним струмом.
f) Якщо використання електроінструмента у вологому середовищі неминуче, використовуйте джерело живлення, захищене пристроєм захисного відключення (RCD). Використання УЗО знижує ризик ураження електричним струмом.

.

3) Особиста безпека

a) Будьте пильні, завжди стежте за тим, що ви робите та керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з електроінструментом.Забороняється працювати з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Хвилина неуважності під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.
б) Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надягайте засоби захисту для очей. Захисне обладнання, наприклад, протипилова маска, нековзке захисне взуття, каска або засоби захисту слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшують ризик травмування.
c) Запобігайте ненавмисному запуску електроінструменту. Перед підключенням до джерела живлення та/або акумуляторної батареї, підняттям або перенесенням інструменту переконайтеся, що перемикач знаходиться у положенні вимкнено. Перенесення електроінструментів із пальцем на вимикачі або вмикання електроінструментів, з увімкненим перемикачем, може призвести до нещасних випадків.
d) Перед увімкненням електроінструменту вийміть усі регулювальні або гайкові ключі. Гайковий або ключ, залишений на обертовій частині електроінструменту, може призвести до травмування.
e) Не перевантажуйте руки. Завжди зберігайте правильну опору та рівновагу під час використання електроінструменту. Це дозволить вам краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.
f) Одягайтеся правильно під час використання електроінструменту. Не одягайте вільний одяг або прикраси під час роботи з електроінструментами. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин електроприладу. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
g) Якщо під час роботи з електроінструментом, передбачені пристрої для підключення приладів для видалення та збору пилу, переконайтесь, що вони підключені та використовуються належним чином. Використання пилозбірника може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.
h) Не будьте надто самовпевненими під час використання інструментів, оскільки навіть якщо ви знайомі з функціонуванням та принципом роботи електроінструментів та частко ними користуєтесь не ігноруйте принципи безпеки поводження з ними. Необережне поводження з електроінструментами може призвести до серйозних травм.

4) Використання та догляд за електроінструментом

a) Не прикладайте силу під час роботи з електроінструментом. Використовуйте електроінструменту у відповідності до його призначення. Використовуйте електроінструмент у відповідності до його принципу роботи та на відповідній швидкості.
b) Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не вмикає та не вимикає його. Будь-який електроінструмент, яким не можна керувати за допомогою перемикача, є небезпечним і потребує ремонту.

c) Завжди від'єднуйте вилку від джерела живлення та/або виймайте акумуляторну батарею, якщо вона знімається, з електроінструменту, перш ніж робити будь-які налаштування, змінювати аксесуари або перед його зберіганням. Такі профілактичні заходи безпеки знижують ризик випадкового увімкнення електроінструменту.
d) Зберігайте електроінструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, які не знайомі з електроінструментом або які не ознайомлені з інструкціями з експлуатації, працювати з ним. Електроінструменти небезпечні в руках ненавчених користувачів.
e) Рекомендується часто проводити обслуговування електроінструментів та аксесуарів. Завжди перевіряйте, чи немає зміщення або заїдання рухомих частин, поломки частин та будь-яких інших аспектів, які можуть вплинути на роботу електроінструмента. Якщо електроінструмент пошкоджено, відремонтуйте його перед використанням. Причиною багатьох нещасних випадків є поганий догляд за електроінструментами.
f) Тримайте ріжучі інструменти гострими та чистими. Доглянуті інструменти з гострими ріжучими краями сприяє менш схильні до заклинювання, і ними легше керувати.
g) Використовуйте електроінструмент, аксесуари та насадки, тощо, відповідно до інструкцій, враховуючи умови роботи та роботу, яку необхідно виконати. Використання електроінструменту для операцій, відмінних від їх призначення, може призвести до **небезпечної** ситуації.
h) Тримайте ручки та поверхні для утримання електроінструменту сухими та чистими від масла та жиру. Слизькі рукоятки та поверхні для утрумування приладу не сприяють безпечному поводженню та контролюванню інструменту у несподіваних ситуаціях.

5) Обслуговування

- Обслуговування електроінструменту повинно проводитись кваліфікованим спеціалістом із використанням лише ідентичних запасних частин. Це сприятиме безпечному використанню електроінструменту.
- Ніколи не ремонтуйте пошкоджені акумуляторні блоки. Обслуговування акумуляторних блоків має здійснюватися лише виробником або авторизованими постачальниками послуг.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОЇ РОБОТИ З ПЕРФОРАТОРОМ / ВІДБІЙНИМ МОЛОТКОМ

- Носіть захисні навушники.
- Тривалий вплив шуму може спричинити втрату слуху.
- Використовуйте додаткову рукоятку (якщо вона передбачена).
- Недостатній контроль над інструментом може призвести до травм.
- Тримайте інструмент за ізольовані рукоятки, якщо під час роботи різальний елемент або кріплення можуть торкнутися прихованої електропроводки чи власного кабелю.
- При контакті інструмента з дротом, що знаходиться під напругою, на металевих частинах електроінструменту може з'явитися напруга, що може стати причиною удару електричним струмом.
- Завжди використовуйте захисну маску від пилу.

СИМВОЛИ

Щоб зменшити ризик отримання травм, користувач повинен прочитати посібник з експлуатації

УВАГА

Носіть засоби захисту очей

Носіть засоби захисту слуху

Носіть маску від пилу

Подвійна ізоляція

Відпрацьовані електричні вироби не можна викидати разом із побутовим сміттям. Будь ласка, переробляйте їх належним чином.Зверніться до місцевих органів влади або роздрібного продавця, щоб отримати поради щодо переробки та утилізації.

ДЕТАЛІ ТА КОМПОНЕНТИ

1. Патрон SDS-MAX
2. Кришка масляного резервуара
3. Кнопка блокування (Lock-On)
4. Вимикач Увімк./Вимк.
5. Основна рукоятка
6. Додаткова рукоятка
7. Пластиковий резервуар з мастилом
8. Гайковий ключ

* Не всі аксесуари, зображені або описані, входять до стандартного комплекту постачання.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Позначення моделі: DX2010 (20 – позначення обладнання, що представляє відбійний молоток)

Напруга:	220-240 В ~ 50/60 Гц
Потужність:	1200 Вт
Тип патрона:	SDS Max
Частота ударів:	3500 уд/хв
Енергія удару:	15 Дж
Клас захисту:	II
Вага інструмента:	6,1 кг

ВІДОМОСТІ ЩОДО ШУМУ

Зважений звуковий тиск	LpA: 94,04 дБ (A)
KpA=	3 дБ(A)
Зважена звукова потужність LwA:	LwA: 102,04 дБ (A)
KwA	1,81 дБ (A)
Обов'язково використовуйте засоби для захисту слуху.	

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ВІБРАЦІЇ

Значення визначено відповідно до EN 62841.	
Штроблення	Загальне вібраційне прискорення (ah):25,26 м/с^2
	Похибка K = 1,5 м/с2

Заявлені значення загальної вібрації та рівня шуму були виміряні відповідно до стандартного методу випробувань і можуть використовуватись для порівняння одного інструмента з іншим.

Заявлені значення загальної вібрації та рівня шуму також можуть використовуватись для попередньої оцінки впливу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час фактичного використання вібрації та шум можуть відрізнятися від заявлених значень залежно від способу використання інструмента, особливо від типу оброблюваного матеріалу та інших факторів, таких як:

- Як використовується інструмент та які матеріали обробляються.
- Стан інструмента та його технічне обслуговування.
- Використання відповідних аксесуарів, які повинні бути гострими та в належному стані.
- Сила утримання інструмента за рукоятки та наявність антивібраційних або шумозахисних аксесуарів.
- Використання інструмента відповідно до його призначення та цих інструкцій.

Цей інструмент може викликати синдром вібраційного ураження рук і рук, якщо його використання не контролюється належним чином.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для точності оцінки рівня впливу слід враховувати весь цикл роботи, включно з часом, коли інструмент вимкнений або працює без навантаження. Це може значно знизити середній рівень впливу за весь робочий період.

Щоб мінімізувати ризик впливу вібрацій і шуму:

- Використовуйте гострі долота, свердла та леза.
- Дотримуйтесь інструкцій з технічного обслуговування та зберігайте інструмент добре змащеним (де потрібно).
- Якщо інструмент використовується регулярно, придбайте антивібраційні та шумозахисні аксесуари. Плануйте графік роботи так, щоб робота з інструментом з високими вібраціями була розподілена на декілька днів.

АКСЕСУАРИ

Додаткова рукоятка	1
Пластиковий резервуар з мастилом	1
Гайковий ключ	1

Рекомендуємо купувати аксесуари у тому самому магазині, де придбали інструмент. Звертайтеся до упаковки аксесуарів для додаткової інформації. Працівники магазину можуть допомогти та надати консультацію.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПРИМІТКА: Перед використанням інструмента уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

ПРИЗНАЧЕННЯ ІНСТРУМЕНТА

Цей інструмент призначений для штроблення бетону, цегли, каменю та асфальту. Після встановлення відповідних приладь він також може використовуватися для ущільнення та трамбування.

1. РЕГУЛЮВАННЯ ПОЛОЖЕННЯ ДОПОМІЖНОЇ РУКОЯТКИ (ДИВ. РИС. A)

1. Поверніть рукоятку проти годинникової стрілки, щоб послабити допоміжну рукоятку, після чого відрегулюйте її у потрібне робоче положення.
2. Поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати допоміжну рукоятку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час роботи необхідно використовувати допоміжну рукоятку.

2. ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНЯТТЯ ДОЛОТА (НЕ ПОСТАЧАЄТЬСЯ)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед встановленням або зняттям долота обов'язково вимкніть інструмент та відключіть його від мережі.

ВСТАНОВЛЕННЯ (ДИВ. МАЛ. B1):

1. Відтягніть патрон назад і вставте долото в патрон.
2. Відпустіть патрон, щоб зафіксувати долото.
3. Потягніть долото, щоб переконатися, що воно закріплене.

ЗНЯТТЯ (ДИВ. МАЛ. B2):

Відтягніть патрон назад і витягніть долото.

3. КЕРУВАННЯ ВИМИКАЧЕМ (ДИВ. РИС. C)

- Увімкнення / вимкнення: Натисніть вимикач, щоб увімкнути інструмент, відпустіть – щоб вимкнути.

Безперервна робота:

- Натисніть вимикач і кнопку блокування (lock-on).
- Натисніть вимикач, потім натисніть кнопку фіксації, відпустіть спочатку вимикач, а потім кнопку фіксації.
- Вимикач буде заблоковано у ввімкненому положенні для тривалої роботи.
- Щоб вимкнути інструмент, просто натисніть і відпустіть вимикач.

4. ЗМАЩУВАННЯ ІНСТРУМЕНТА (ДИВ. РИС. D)
Відкрутіть кришку масляного резервуара за допомогою гайкового ключа та додайте необхідну кількість мастила.

ПРИМІТКА: Якщо ударний механізм працює повільніше, негайно перевірте рівень мастила та додайте його при потребі. Своєчасне змащування подовжує строк служби інструмента.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед проведенням будь-якого регулювання, технічного обслуговування або ремонту від'єднайте інструмент від електромережі.
2. Інструмент не потребує додаткового змащування, окрім зазначеного.
3. В інструменті немає деталей, які може обслуговувати користувач.
4. Не використовуйте воду чи хімічні засоби для очищення.
5. Протирайте інструмент сухою тканиною.
6. Завжди зберігайте інструмент у сухому місці.
7. Тримайте вентиляційні отвори двигуна чистими.
8. Під час роботи можуть бути помітні іскри у вентиляційних щілинах — це нормальне явище.
9. Якщо пошкоджено кабель живлення, він має бути замінений виробником, його сервісним центром або іншими кваліфікованими спеціалістами для уникнення небезпеки.

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

1. Якщо інструмент не вмикається, спочатку перевірте вилку в розетці.
2. Якщо продуктивність інструменту занадто низька — додайте мастило у резервуар для мастила.
3. Якщо інструмент працює неефективно — перевірте, чи не затупилося встановлене долото.
4. Якщо проблему не вдалося усунути — зверніться до авторизованого сервісного центру.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Електричні інструменти не можна утилізувати разом з побутовими відходами.
Будь ласка, здавайте їх на переробку відповідно до місцевих вимог.
Зверніться до місцевих органів влади або продавця для отримання рекомендацій щодо утилізації.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми,

POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Кельн, Німеччина
заявляємо, що виріб:
Опис: Відбійний молоток
Тип: DX2010 (2010 — позначення обладнання, представник лінійки відбійних молотків)
Функція: Штроблення різних матеріалів
відповідає вимогам таких директив:
2006/42/EC
2011/65/EU та (EU) 2015/863
2014/30/EU
А також вимогам Директиви 2000/14/EC, зміненої 2005/88/EC:
Процедура оцінки відповідності згідно з Додатком VI
Виміряний рівень звукової потужності: 102,04 дБ(A)
Задекларований гарантований рівень звукової потужності: 105 дБ(A)
Повідомлений орган, залучений до оцінки відповідності:
Номер 0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Адреса: Tillystrasse 2, 90431 Нюрнберг, Німеччина
Виріб відповідає стандартам:
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN ISO 3744,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000
Уповноважена особа, відповідальна за формування технічного файлу:
Ім'я: Marcel Filz
Адреса: POSITEC Germany GmbH,
Postfach 32 02 16, 50796 Кельн, Німеччина

Дата: 01.02.2023
Allen Ding
Заступник головного інженера, відділ випробувань і сертифікації
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park,
Провінція Цзянсу 215123, Китайська Народна Республіка

www.catpowertools.com

©2023 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Positec Group Limited,a licensee of Caterpillar Inc

AR01736200